

П Ъ Л Н О М О Щ Н О

LETTER OF AUTHORIZATION

Долуподписаният/та

I the undersigned

Име Презиме
Фамилия, ЕГН/ЛНЧ/ID
....., Л.К/Паспорт №
....., издаден на
....., от....., валиден до
....., адрес:.....
.....
в качеството си на
на.....,
със седалище и адрес на управление
.....,
БУЛСТАТ/ЕИК:.....

First name..... Middle Name
..... Surname,
Personal ID number.....,
Identity card/Passport No,
issued on, by.....,
date of expiry, address
.....,
in my capacity of of
.....,
with premises and address of management
.....,
BULSTAT/Company No.....

У П Ъ Л Н О М О Щ А В А М

HEREBY AUTHORIZE

Име Презиме
Фамилия, ЕГН/ЛНЧ/ID
....., Л.К/Паспорт №
....., издаден на
....., от....., валиден до
....., адрес:.....
.....

First name..... Middle Name
..... Surname,
Personal ID number.....,
Identity card/Passport No,
issued on, by.....,
date of expiry, address
.....,

със следните пълномощия:

to act on my behalf as a true and lawful agent
for the following:

Да представлява организацията/ търговеца
..... пред
доставчика на удостоверителни услуги
ИНФОНОТАРИ ЕАД и регистриращите
органи ЦКБ АД, ПИБ АД, ТЕКСИМ БАНК
АД, ОБЩИНСКА БАНКА АД за
предоставяните от тях
удостоверителни/регистрационни услуги,
съгласно разпоредбите на Регламент (ЕС) №
910/2014 и действащото законодателство.

To represent the organization/merchant
.....
before the Provider of certification services
INFONOTARY PLC and before the registration
authorities CCBank, FIBank, TeximBank,
MunicipalBank for the certification/registration
services they provide according to the provisions
of the Regulation (EU) No 910/2014 and in
accordance with national law.

1. Да извърши всички необходими действия
за издаване и управление на удостоверение за
квалифициран електронен подпис, в което
представяваната от мен организация
....., бъде
вписана като ТИТУЛЯР, а той бъде вписан

1. To perform any operations and actions,
required for the issuing and managing of a
Qualified Electronic Signature Certificate in
which the organization,
represented by me would be entered as the
HOLDER and he would be entered as the

като АВТОР.

AUTHOR.

2. Да подпише от името на ТИТУЛЯРЯ договор за предоставяне на удостоверителни услуги и всички необходими документи свързани с издаването и управлението на удостоверението, в което той е вписан като АВТОР.

2. To sign for and in the name of the HOLDER..... Certification services agreement, as well as any documents required for the issuing and managing of the certificate in which he is entitled as the AUTHOR.

3. Да приеме съдържанието на издадено удостоверение и да подпише протокол за приемане на удостоверението за квалифициран електронен подпис от името на ТИТУЛЯРА и от свое име като АВТОР.

3. To approve the contents of the issued certificate and to sign the Statement of acceptance Protocol, in the name of the HOLDERand on his behalf as the AUTHOR, as evidence of the acceptance.

4. Да получи смарт карта със записаното върху нея удостоверение за квалифициран електронен подпис и генерирани двойка криптографски ключове, да съхранява частния ключ и да го използва за създаване на електронни подписи.

4. To receive the smart card on which is stored the Qualified Electronic Signature Certificate, as well as the generated pair of cryptographic keys and to keep and use the private key to create electronic signatures.

Настоящото пълномощното е безсрочно.

The present authorization is generally valid for an unlimited period of time.

При противоречие между българския и английския текст важи българският.

In case of contradiction between the Bulgarian and English text applies Bulgarian.

гр.....
дата:

Place:
Date:

УПЪЛНОМОЩИТЕЛ:
/подпис/

AUTHORIZER:
/signature/